

МУНИЦИПАЛЬНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
УСТЬ-ОРДЫНСКАЯ СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ  
ШКОЛА № 2 ИМ. И.В. БАЛДЫНОВА

669001, п. Усть-Ордынский, ул. Ленина, 1, тел. (39541) 3-15-05

СОГЛАСОВАНА

Заместитель директора по ВР

Богомолова И.К.

«20 августа 2023 г.

УТВЕРЖДЕНА

Директор МОУ Усть-Ордынская СОШ №2  
Ихиныров Л.А.  
Приказ № 148 от 30 августа 2023 г.

## ПРОГРАММА ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Название	Мой родной бурятский язык
Срок реализации	1 год
Адресат программы (возраст учащихся)	5 классы (10-11 лет)
Количество часов в год	68
Количество часов в неделю	2

Разработчик программы:  
Хангуева Варвара Кирилловна,  
учитель технологии

п. Усть-Ордынский, 2023 г.

## **Пояснительная записка.**

Рабочая программа внеурочных занятий по изучению бурятского языка и культуры для учащихся 5 класса составлена на основе:

- Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по основным образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования, утвержденным приказом Минобрнауки России от 28.08.2020 № 442;
- Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования, утвержденным приказом Минобрнауки России от 17.12.2010 № 1897;
- Устава МОУ Усть-Ордынская средняя общеобразовательная школа №2 им. И.В.Балынова
- Акторской программы «Мой родной бурятский язык»

Федеральный государственный стандарт основного образования формулирует требования к результатам освоения основной образовательной программы в единстве личностных, метапредметных и предметных результатов.

Изучение бурятского языка в основной школе направлено на достижение следующих целей:

- развитие коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих, а именно:
  - речевая компетенция - развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);
    - языковая компетенция - овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях бурятского языка, разных способах выражения мысли;
    - соприкультурная/межкультурная компетенция - приобщение к культуре, традициям, реалиям бурят в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять Республику, ее культуру в условиях межкультурного общения;
    - компенсаторная компетенция - развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;
    - учебно-познавательная компетенция - дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языка и культуры, в том числе с использованием новых информационных технологий;
  - развитие личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала бурятского языка:
  - формирование у учащихся потребности изучения бурятского языка и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в полигэтническом регионе на основе осознания важности изучения бурятского языка как средства общения;

- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;
- развитие стремления к овладению основами культуры монголоязычных народов средствами бурятского языка;
- осознание необходимости вести здоровый образ жизни путем информирования об общественно признанных формах поддержания здоровья и обсуждения необходимости отказа от вредных привычек.

Результаты изучения учебного предмета

Личностные результаты, формируемые при изучении бурятского языка:

- формирование мотивации изучения бурятского языка и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Филология»;
- осознание возможностей самореализации средствами бурятского языка;
- стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;
- стремление к лучшему осознанию культуры своего народа и готовность содействовать ознакомлению с ней представителей других народов; толерантное отношение к проявлениям иной культуры; осознание себя гражданином своей страны и мира;
- готовность отстаивать национальные и общечеловеческие (гуманистические, демократические) ценности, свою гражданскую позицию.

Метапредметные результаты изучения бурятского языка в основной школе:

- развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации;
- развитие смыслового чтения, включая умение определять тему, прогнозировать содержание текста по заголовку/по ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, опускать второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов;
- осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на бурятском языке.

Предметные результаты освоения программы по бурятскому языку:

А.В коммуникативной сфере (т. е. владении бурятским языком как средством общения)

. Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

### ГОВОРЕНИЕ:

- начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- рассказывать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- сообщать краткие сведения о своем городе/селе, о республике;
- описывать события/явление, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

### АУДИРОВАНИЕ:

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью);
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку, контекст краткие несложные аутентичные прагматические тексты, выделяя значимую/нужную/необходимую информацию;

### ЧТЕНИЕ:

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей преимущественно с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приемов смысловой переработки текста (языковой логики, выборочного перевода), а также справочных материалов; уметь оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием значимой/нужной/интересующей информации;

### ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ:

- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в бурятском языке;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения; излагать результаты проектной деятельности.

### ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (владение языковыми средствами):

- применение правил написания слов, изученных в основной школе;
- адекватное произношение и различие на слух всех звуков бурятского языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавание и употребление в речи основных значений изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);

- знание основных способов словообразования;

• понимание и использование явлений многозначности слов бурятского языка, синонимии, антоними и лексической сочетаемости;

• распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций бурятского языка; знание признаков изученных грамматических явлений (видо-временных форм глаголов, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, послелогов);

• знание основных различий систем и русского/бурятского языков.

#### Социокультурная компетенция:

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения бурят и монголоязычных народов; применение этих знаний в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;
- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространенной опоночной лексики), принятых в бурятском языке;
- знание употребительной фоновой лексики и реалий, некоторых распространенных образцов фольклора (скороговорки, потоворки, пословицы);
- знакомство с образами художественной, публицистической и научно-популярной литературы;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры бурят и монголоязычных народов (всемирно известных достоинств, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру);
- представление о сходстве и различиях в традициях бурят и контактирующих народов.

*Компенсаторная компетенция – умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении информации за счет использования контекстуальной логики, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.*

#### Б. В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления русского, английского и бурятского языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
  - владение приемами работы с текстом: умение пользоваться определенной стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
  - умение действовать по образцу/аналогии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики основной школы;
  - готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
  - умение пользоваться справочным материалом (грамматическим и лингвогеографическим справочниками, двуязычным и толковым словарями);
  - владение способами и приемами дальнейшего самостоятельного изучения языков.
- В. В ценностно-ориентационной сфере:**

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, основе культуры мышления;
- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями бурятского языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах;

• представление о целостном полизычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного, иностранного и бурятского языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

**Г. В эстетической сфере:**

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на бурятском языке;
- развитие чувства прекрасного в процессе обсуждения современных тенденций в живописи, музыке, литературе.

**Д. В трудовой сфере:**

- умение рационально планировать свой учебный труд;
- умение работать в соответствии с намеченным планом.

**Е. В физической сфере:**

- стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес).

**Требования к уровню подготовки учащихся, обучающихся по данной программе.**

В результате прохождения программного материала обучающийся должен иметь представление о:

1. значимости владения бурятским языком в современном мире как средство межличностного и межкультурного общения, как средстве приобщения к знаниям в различных областях, в том числе в области выбранной профессии;
2. солиокультурном портрете региона, говорящего на бурятском языке (на примере Республики Бурятия, Осинского района Иркутской области): территории, население, географические и природные условия, административное деление (районы и др.), государственный флаг, государственный герб, столица, крупные города;
3. культурном наследии региона и России: всемирно известных национальных центрах и памятниках (Бурятский государственный драматический академический театр «Байкал», Иркутский областной краеведческий музей, ансамбль «Степные напевы», окружной краеведческий музей Центр народных промыслов, Окружная библиотека имени М.Н. Хангалова, Центр народного творчества,

**Знать:**

1. основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний); основные способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
2. особенности структуры простых и сложных предложений бурятского языка; интонацию различных типов коммуникативных предложений;
3. признаки изученных грамматических явлений (видовременных форм глаголов, модальных слов существительных, наречий, местоимений, числительных, послелогов, степеней сравнения прилагательных);

4. основные нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенную оценочную лексику), принятую в бурятском языке;

5. роль владения несколькими языками в современном мире; особенности образа жизни, быта, культуры бурятского народа (известные достопримечательности, выдающиеся люди и их вклад), сходство и различия в традициях своего народа и бурятского народа.

### **Уметь:**

#### **в области говорения:**

6. начинать, вести / поддерживать и заканчивать беседу в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета;

7. расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием / отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;

8. рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее, сообщать краткие сведения о своем селе, своего края;

9. делать краткие сообщения, описывать события / явления (в рамках изученных тем), передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному / услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

10. использовать perífrase, синонимичные средства в процессе устного общения;

#### **В области аудирования:**

11. понимать основное содержание коротких, несложных аутентичных прагматических текстов (прогноз погоды, программы телевидения и радиопередач) и выделять значимую информацию;

12. понимать на слух основное содержание несложных аутентичных текстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение / рассказ); уметь определять тему текста, выделять главные факты, опуская второстепенные;

13. использовать переспрос, просьбу повторить;

#### **В области чтения:**

14. ориентироваться в тексте на бурятском языке; прогнозировать его содержание по заголовку;

15. читать аутентичные тексты разных жанров с пониманием основного содержания (определить тему, основную мысль; выделять главные факты, опуская второстепенные; устанавливать логическую последовательность основных фактов текста);

16. читать несложные аутентичные тексты разных стилей с полным и точным пониманием, используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод), оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;

17. читать текст с выборочным пониманием нужной или интересующей информации;

#### **В области письма:**

18. заполнять анкеты и формуляры;

19. писать поздравления, личные письма с опорой на образец: расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же самое о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка

## **СОДЕРЖАНИЕ КУРСА**

1. **Буяад хэлэн.** Краткая история развития бурятского языка. История становления бурятского алфавита. О важности знания родного языка.
2. **Мой родной бурятский язык.** Введение в мир бурятского языка. Грамматика
3. **Хүнэй бэе.** Тело человека.
4. **Минии гэр бүлэз.** Мои родные и родственники. Почтание старших
5. **Байгаали.** Растения. Животные. Птицы. Рыбы. Минералы
6. **Минии нүхэлүүд.** Рассказ о себе. Мое свободное время. Досуг и увлечения (спорт, чтение, музыка). Мои друзья в национальной одежде.
5. **Эдээ хоол.** Бурятская кухня. Правильное питание. Рецепты национальных блюд.
6. **Шэнэ ел. Сурхарбаан.** Отличие национального праздника бурят от других праздников. Сурхарбаан. Эрын гурбан наадан. национальные праздники других народов.
7. **Нургуули, нуралсал.** Летние каникулы. Любимые занятия в школьные каникулы (спорт, музыка, телевидение, чтение, путешествие). Мой день.
8. **Мэргэжэл.** Люди разных профессий. Профессия моих родственников. Успешные люди.
9. **Тоонго нютаг.** Священные места нашего района.
11. **Обобщение и систематизация за год.**

## Календарно – тематическое планирование

<b>№ п/п урока</b>	<b>Тема урока</b>	<b>Количество часов</b>
1.	Для чего необходимо изучать родной язык?	1 ч.
2.	Бурятский алфавит. Произншение. Приветствия	1 ч.
3.	Характеристика некоторых специфических звуков. Произнжение	1 ч.
4.	Дифтонги	1 ч.
5.	Сингармонизм	1 ч.
6.	Краткие гласные. Долгие гласные	1 ч.
7.	Части речи. Имена существительные	1 ч.
8.	Порядок слов предложения	1 ч.
9.	Тело человека	1 ч.
10.	Глаголы. Спряжение глаголов по времени	1 ч.
11.	Спряжение глаголов по времени, лицам и числам	1 ч.
12.	Род. Племя.	1 ч.
13.	Миний гэр бүлэг. Моя семья	1 ч.
14.	Составление родового древа	1 ч.
15.	Значение преемственности поколений в бурятских семьях	1 ч.
16.	Би Харганайн 2-дохи нургуулиин нурагшаб	1 ч.
17.	Падежи. Спряжение по падежам	1 ч.
18.	Наречие	1 ч.
19.	Работа со словарем.	1 ч.
20.	Глаголы. Спряжение глаголов по времени	1 ч.
21.	Имя прилагательное. Чтение мини-текстов	1 ч.

22.	Личное притяжение	1ч.
23.	Безличное (или возвратное) притяжение	1ч.
24.	Множественное число	1ч.
25.	Частицы отриятия: Угы, вэ	1ч.
26.	Составление текстов из 3-5 предложений на заданную тему	1ч.
27.	История происхождения нашего поселка	1ч.
28.	Буряад тоо	1ч.
29.	Сложение и вычитание десятков.	1ч.
30.	Сложение и вычитание сотни и тысячных	1ч.
31.	Умножение десятков и сотен	1ч.
32.	Деление десятков и сотен	1ч.
33.	Ролевая игра с числительными	1 ч.
34.	Народные игры	1 ч.
35.	Шагай наадан	1ч.
36.	Туулган тобшо	1 ч.
37.	Склонение личных местоимений	1ч.
38.	Бурятская кухня.	1ч.
39.	Посуда. Домашняя утварь	1ч.
40.	Одежда.	1ч.
41.	Байгаали. Природа.	1ч.
42.	Растения.	1ч.
43.	Дикие животные.	1 ч.
44.	Минералы.	1ч.
45.	Чтение текстов на родном языке.	1ч.
46.	Бии бэрхэ болжойноб. Проверочная работа	1ч.
47.	Рыбы.	1ч.
48.	Птицы.	1ч.
49.	Насекомые	1ч.
50.	Домашние животные	1ч.
51.	Үрээллы. Благопожелания.	1ч.

52.	Священные места нашего района	1 ч.
53.	Священные места нашего района. (Продолжение)	1 ч.
54.	Произведения бурятских писателей.	1 ч.
55.	Намжил Нимбуев	1 ч.
56.	Творчества бурятских композиторов	1 ч.
57.	Турусов П.Н.	1 ч.
58.	Разучивание песен на родном языке.	1 ч.
59.	Спряжение глаголов по времени, лицам и числам (повторение)	1 ч.
60.	Составление текстов на заданную тему. (повторение)	1 ч.
61.	Разучивание песен на родном языке.	1 ч.
62.	Ролевая игра с числительными	1 ч.
63.	Байгаали. Природа.(повторение)	1 ч.
64.	Хухалгаан дуунууд	1 ч.
65.	Үреэллы. Благопожелания.	1 ч.
66.	Проверочная работа.	1 ч.
67.	Работа над ошибками	1 ч.
68.	Повторение пройденного	1 ч.
		<b>68ч</b>

### Словари и разговорники

1. Бабуев С.Д., Бальжинимаева Ц.Ц. Бурял зоной урданайхууд албайтайлбари толи. – Улан-Удэ, 2004.
2. Бабушкин С.М. Бурятско-русский и русско-бурятский словарь. – Улан-Удэ, 2000, 2007, 2008.
3. Бодиева Н.Ф., Будаев Ц.Б. Учу бурятский и английский. – Улан-Удэ, 1996.
4. Будаев Ц.Б. Словарь русско-бурятско-монгольских названий растений.- Улан-Удэ, 2002.
5. Будаев Ц.Б. Шэдэгэцүүд. – Улан-Удэ, 1992.

### Используемая литература:

6. Булаев Ц.Б. Самоучитель бурятского языка. – Улан-Удэ, 1993.
  7. Бурятский слог. Пособие для самостоятельного изучения. Ангарск.2006
  8. Бурят-монгольско-русский словарь. – М., 1951.
  9. Краткий русско-бурятский словарь. – М., 1962.
  10. Намжилон Л. Оюун тҮлхюур Учебник ускоренного обучения. - Улан-Удэ 2010
  11. Ралнаев Э.Р. Буряад хэлэнэй орфографическа словарь. – Улан-Удэ, 1991.
  12. Русско-бурят-монгольский словарь. – М., 1954.
- Дополнительная литература**
1. Бабуева В.Д. Материальная и духовная культура бурят. – Улан-Удэ, 2004.
  2. Бабуева В.Д. Мир традиций бурят. – Улан-Удэ, 2001.
  3. Бабуев С.Д. Урээл тогтох болтогой! – Улан-Удэ, 1990.
  4. Бадмаева Р.Д. Бурятский народный костюм. – Улан-Удэ, 1987.
  5. Быт бурят в прошлом и настоящем. – Улан-Удэ, 1980.
  6. Булаев Ц.Б. Онлонийэнштой (Пословица не мимо молвится) – Улан-Удэ, 1988.
  7. Буряты. Отв. редакторы: Абаева Л.Л., Жуковская Н.Л. – М., 2004.
  8. Буряты: традиции и культура. Отв. редактор Цыбенова Д.С. – Улан-Удэ, 1995.
  9. Васильева М.С. Этническая педагогика бурят. – Улан-Удэ, 1998.
  10. Въдающиеся бурятские деятели.
  11. Герасимова К.М., Галданова Г.Р., Очиров Г.Н. Традиционная культура бурят. – Улан-Удэ, 2000.
  12. Государственный бурятский академический театр драмы им. Х. Намсараева. – Улан-Удэ, 2007.
  13. Дашиева Н.Б. Календарь в традиционной культуре бурят. – М., 2001.
  14. Дугаржапова Л.Д. Математика монгольских народов в школе. – Улаанбаатар, 2008.
  15. Жуковская Н.Л. Категории и символика традиционной культуры монголов. – М., 1988.
  16. Ковалевская В.Б. Конь и всадник. – М., 1977.
  17. Михайлов В.А. Войлочная и деревянная юрты бурят. – Улан-Удэ, 1993.
  18. Михайлов В.А. Числовая символика бурят и монголов // Центрально-азиатский шаманизм: философские, исторические, религиозные аспекты. – Улан-Удэ, 1996.
  19. Тугутов И.Е. Общественные игры бурят. – Улан-Удэ, 1991.
  20. Улан-Удэ: история и современность. – Улан-Удэ, 2001.
  21. Цыденжапов Г.Г. Бурятская кухня. – Улан-Удэ, 1991.
  22. Цырендоржиева Б.-Х.Ж. Хий болох баагаа. – Улан-Удэ, 2000.